



- A termék rövid neve: ORLEN OIL TRANSOL CLP 460
- A termék típusa: EP adalékolású ipari hajtóműolaj
- Gyártó cég neve: ORLEN-OIL

- Polski Koncern Naftowy
Cím: 30-150 Kraków, ul. Armii Krajowej Lengyelország
Telefon: 00 4812- 66 555 00; 00 4812-66 555 99
- **Forgalmazó cég neve: JAS Budapest Rt.**
Cím: 1141 Budapest, Mogyoródi út 168.
Telefon: 460-93-00
Fax: 460-93-01
 - **Importáló cég neve: JAS Budapest Rt.**
Cím: 1141 Budapest, Mogyoródi út 168.
Telefon: 460-93-00
Fax: 460-93-01
- Baleset, veszély esetén hívható telefonszám: 460-93-00

ORLEN OIL TRANSOL CLP 460

- **Kémiai jelleg:**
Oxidáció-, korrozio-, kopás- és habzsgátló, valamint folyási tulajdonságokat módosító, illetve nagy terhelésálló (EP) adalekokat tartalmazó ásványolajfinomítvány keveréke.
A termék nem tartalmaz ismert veszélyes komponenseket olyan mennyiségben, amely által veszélyes anyagnak minősülne.
CAS-szám: 101316-69-2/309-874-0
101316-72-7/309-877-7
ENSZ-szám: Ilyen típusú termék esetében nem alkalmazazzák.
EGK-szám: Ilyen típusú termék esetében nem alkalmazazzák.

Hatása az emberi szervezetre:

Hatása az emberi szervezetre:

• Halmazállapot:	folyékony
• Szín:	borostyán
• Szag:	jellegzetes olajszag
• Állapotváltozás:	
• Dermédpont:	-28 °C alatt
• Forráspont:	230 °C felett
• Gyulladási hőmérséklet:	190 °C felett
• Oldódás vízben és oldószerekben:	vízben nem oldódik. Szénhidrogén oldószerekben oldódik.
• Sűrűség:	kb. 900 kg/m ³
• Öngyulladási hőmérséklet:	nincs adat, normál körülmények között elkerülhető
• Reakcióképesség:	stabil
• Korrozíós jelleg:	nem mutatkozik

Stabilitás:	normál tárolási, mozgatási körülmények között a termék stabil
Veszélyes feltételek:	hő (gyulladási hőmérséklet felett) tűzforrások, Szikrák, statikus elektromosság
Veszélyes anyagok:	erősen oxidáló anyagok
Veszélyes bomlástermékek:	tökéletlen égés esetén szén-monoxid, különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek. Rendeltetészerű használat esetén nincs bomlástermék.

Kockázatok:	
Hatás a légutakra:	normál használati körülmények között nagyon kicsi a kockázat.
Hosszú távú kockázatok:	
Hatás a bőrre:	huzamos érintkezés a bőrrrel, például szennyes ruha viselése miatt, irritációt okozhat.
Hatás a légutakra:	az olajpára és kód belegelezése ingerelheti a légúti rendszert és a nyálkahártyát.

A termék nem tartalmaz PCB-t, PCT-t, nehézfém-, báriumvegyületeket, valamint egyéb klórvegyületeket.

Környezeti hatások:

Vegyí és fizikai veszélyek:
Nem tűzveszélyes és nem robbanásveszélyes

További információk:
A kötelező kritériumok szerint az anyag nem minősül veszélyesnek.

Légutak: Az inhaláció kockázata csak akkor forog fenn, ha a termékből olajköd szabadul fel, vagy felforr. Ebben az esetben a sérültet vigyünk friss levegőre. Ha nem áll be javulás, akkor orvosi segítséget kell igénybe venni.

Bőrrel való érintkezés esetén: Bő szappanos vízzel mossuk le. Irritáció fellépése esetén orvosi segítséget kell igénybe venni.

Szemmel való érintkezés esetén: A szembe került anyagot nyitott szemmel, 15 percen keresztül kell bő vízzel kimosni. Ha irritáció lép fel, akkor orvosi segítséget kell igénybe venni.

Lenyelés: Nem szabad a hányást erőltetni. Semmit sem szabad a szervezetbe juttatni szájon keresztül. Ha nem áll be javulás, akkor orvosi segítséget kell igénybe venni.

Tűzveszélyesség:	IV. fokozat, "D" osztály (MSZ-9790, 3/1996 (XII.29.) BM rendelet) Sugárzó hőtel, nyílt lángból távol tartandó.
Öngyulladási hőmérséklet:	Normális alkalmazási körülmények között elkerülhető.
Óltanyagok:	Hab, száraz otlopörök, CO ₂ .
Veszélyes bomlástermékek:	Tökéletesen égés esetén CO, különböző szén-hidrogének, és korom keletkeztetnek.
Védőfelszerelés:	Teljes védőruha önálló légzőkészülékkel.
További információk:	Tilos folyóvízzel használni.

Személyi óvintézkedések: El kell kerülni, hogy az anyag bőrrel vagy szemmel érintkezésbe kerüljön.

A környezet biztosítása nagymértékű kilyolás esetén:
Meg kell gátolni a nagymértékű kilyolás továbbterjedését homok-, föld- vagy egyéb itatóanyagot tartalmazó gátak emelésével. A rendelkezésre álló eszközökkel össze kell gyűjteni a kilyolt olajat, és

Terjedése:	
• Talajban:	a fizikai és vegyi jellemzés alapján a talajban való terjedés képessége kicsinek mondható
• Vízben:	a termék vízben nem oldódik. A víz felszínén terjed, vékony filmréteget képezve.
Degradálhatóság:	biológiailag korlátozottan degradálható
Ökotoxicitás:	a termék nem jelent nagyobb veszélyt a szárazföldi és a vízi organizmusok számára.

A termék hulladék ill. elhasznált termék (fáradt olaj) a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Ezért olyan céghez kell szállítani, amely a felhasználás, kezelés vagy raktározás tekintetében jogosítvánnyal rendelkezik. Kezelésére a 98/2001. (VI.15.) Korm. rendeletben, valamint a 16/2001. (VII.18.) KöM rendeletben, az EU, és az adott ország szabályozásában foglaltak irányadóak.

Hulladék azonosító szám: EWC kód: 13 02 05

Göngyöleg hulladék: termékmарadékok tartalmazó göngyöveget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. Rendelet előírásait betartva.

Szennyvíz: A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe bocsátása esetén a 3/1984 (II.7.) OVH rendelkezésnek kell megfelelni.

Nemzetközi szabályozás	
Szárazföldi ADR/RID szállítás:	nem jelölésköteles
IMDG tengeri szállítás:	nem jelölésköteles
Légi szállítás:	nem jelölésköteles
További információ:	szállítása nem veszélyes, nem kell különleges kezelésben részesíteni.

A környezet biztosítása kismértékű kifolyás esetén:

Előre földdel, homokkal vagy más itatós anyaggal keverten a rendelkezésre álló eszközökkel gyűjtjük össze a kifolyt olajat, és külön megjelölt, légmentesen lezárható tartályokba helyezzük el a kijelölt helyen való lerakásig.

Kezelés:

- A kenőanyagok használatával kapcsolatos általános intézkedéseket be kell tartani. Különleges kezelést nem igényel.
- Olajpára vagy olajköd keletkezése esetén biztosítani kell a helyiség megfelelő szellőztetését. Minden eszközzel csökkenteni kell az érintkezés kockázatát, különösen a fárdartól esetén. Az olajat távol kell tartani gyúlékony anyagoktól, élelmiszertől és innivalótól.

Tűz és robbanás elleni védekezés:

- Az üres csomagolás, illetve tároló gyűlékony vagy robbanékony párat tartalmazhat.
- Az olajjal átitatott ruha vagy az olaj felszedésére használt papír, illetve rongydarab tűzveszélyes – az ilyen anyagok felhalmozódását el kell kerülni, a felhasználás után eltávolítani őket a biztonsági előírások figyelembe vételével.

Raktározás:

- Környelmenek: Szobahőmérsékleten kell tárolni, védeni a vízzel, illetve nedvességgel való érintkezéstől, távol kell tartani minden hőforrástól. A tartályokat olvasható feliratozással kell ellátni, zárva kell tárolni.
- Elővigyázatosság: Kerülni a termék talajba vagy vízbe kerülését. Kerülni az oxidációs anyagokkal való érintkezést. Tartsuk távol a hőforrásoktól.
- Csomagolás: szénhidrogénekkel szemben ellenálló csomagolás, ajánlatos a gyártó által alkalmazott csomagolás használata.

Kezek védelme:	olajjal szemben ellenálló kesztyű
Test védelme:	szükség esetén védőmaszk, olajjal szemben ellenálló ruha és biztonsági cipő használata (különösen a hordók áttöltésénél)
Szemek védelme:	Személyvédelmi berendezések
Légutak védelme:	szeműveg és védőmaszk kifőrcsésen veszélye esetén kerüljük az olajpárával és köddel való érintkezést. Normál körülmények között az inhaláció veszélye csekély.

Címkézés: veszélyszimbólum az EU (67/548 és 88/379/EKG) veszélyes anyagokra és veszélyes készítményekre vonatkozó irányelvei szerint nem szükséges.
Karcinogenitási jelölése az EU (67/548/EKG) irányelv szerint nem szükséges.
Veszélyszimbólum a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet szerint nem szükséges.

R—mondat	nem szükséges
----------	---------------

S-mondat: S56, S58

Csatornába vagy a környezetbe juttatni nem szabad, az anyagot a kijelölt gyűjtőhelyre kell vinni.
Veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani.

- Az adatok ismertetéik nem állására támaszkodnak, de nem szavatolnak bizonyos termékjelöltségeknek. Nem jelentenek garanciát a termék jellegére, sem minőségét, tehát nem képez reklámok alapját. A termékek a kötelező előírások, valamint a gyakorlat és a munkahelyi követelményei szerint kell szállítani, rakatározni és használni.
- Termékeink felhasználójának saját magának kell felelősséget vállalnia a meglévő törvények és szabályok figyelembe vételére vonatkozóan.
- Az adatok információit nem lehet a termék más anyagokkal való keverése esetén használni.
- A fenti információk alkalmazását, illetve a termék felhasználásának a gyártó nem ellenőrző, ezért a felhasználó kötelessége, hogy az anyagok biztonságosan járjan el.
- Ez a biztonsági adatlap a 88/379/EGK, 91/155/EGK, 93/112/EGK irányelvek szerint és a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet előírásainak megfelelően készült.

Budapest, 2004.03.01. Arató Ferenc sk.
vezérigazgató